



Direktionen för Hangö Vatten

Tid 25.08.2026 klo 17:32 - 18:55

Plats Hangö Vattens mötesrum, Sandövägen 2

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 35	Affärsverkschefens översikt	3
§ 36	Affärsverkschefens beslutsförteckning	4
§ 37	Genmäle till Utvärderingsberättelsen 2025	5
§ 38	Årets 2026 driftsbudget	7
§ 39	Årets 2026 byggprogram	9
§ 40	Beredningsdirektiv för budgeten 2027	12
§ 41	Årets 2027 budget och plan för åren 2028-2029	13
§ 42	Årets 2027 kapitalbudget och plan för åren 2028-2029	15
§ 43	Utlåtandebegäran: Förslag till detaljplaneändring för Esplanaden 107	17
§ 44	Direktionens mötesdag	18
§ 45	Datum för aftonskola, uppdatering av Hangö vattens strategi	19



Tid 25.08.2026 klo 17:32 - 18:55

Plats Hangö Vattens mötesrum, Sandövägen 2

Deltagare

Närvarande	Kavander Jouko	ordförande
	Malmlund Peter	vice ordförande
	Augustsson-Sula Gun	ledamot
	Fricker Minna	ledamot
	Lesch-Saarinen Helena	ledamot

Övriga	Gammals Jennifer	affärsverkschef
	Laine Maria	sekreterare

Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Peter Malmlund och Gun Augustsson-Sula, reserv Minna Fricker.

Underskrifter

Jouko Kavander
ordförande

Maria Laine
sekreterare

Behandlade ärenden 35 - 45

Justering av protokoll

Peter Malmlund
protokolljusterare

Gun Augustsson-Sula
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende

Stadens web-sidor 2.9.2026

Intygar

Maria Laine
sekreterare



Direktionen för Hangö Vatten

§ 35

25.08.2026

Affärsverkschefens översikt

HVA 25.08.2026 § 35

Affärsverkschefen föredrar aktuella ärenden vid mötet.

Förslag (Gammals)

Direktionen antecknar föredragningen till kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 36

25.08.2026

Affärsverkschefens beslutsförteckning

HVA 25.08.2026 § 36

/

Affärsverkschefens beslutsförteckning den 14.5.2026-18.8.2026 som bilaga.

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar konstatera att beslutsförteckningen inte innehåller sådana ärenden som direktionen med stöd av kommunlagen ska ta till behandling.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 37

25.08.2026

Genmäle till Utvärderingsberättelsen 2025

HVA 25.08.2026 § 37
39/00.03.01/2026

Hangö Vatten tackar för revisionsnämndens genomgång och konstaterar att affärsverkets verksamhet i huvudsak bedöms som fungerande och måluppfyllande. Samtidigt vill vi förtydliga och nyansera vissa av de iakttagelser som lyfts fram.

1. Ekonomiskt resultat och verksamhet

Det är viktigt att framhålla att Hangö Vatten år 2025 uppnådde ett ekonomiskt resultat som klart översteg budgeten. Affärsverkets överskott uppgick till cirka 0,6 miljoner euro, vilket är betydligt högre än det budgeterade överskottet om 0,3 miljoner euro.

Detta visar att verksamheten har bedrivits kostnadseffektivt och med god ekonomisk kontroll, samtidigt som servicenivån har upprätthållits.

De ökade intäkterna förklaras bland annat av:

- ökad vattenförsäljning
- högre anslutningsavgifter i samband med överföring av avloppsandelslag

2. Investeringar och budgetöverskridning

Den investeringsöverskridning som revisionsnämnden lyfter fram bör ses i sitt sammanhang. Den beror huvudsakligen på:

- överföring av avloppsandelslag (Långör och Gloskär)
- genomförande av tidigare planerade projekt

Detta är strategiskt motiverade åtgärder som stärker den långsiktiga driftsäkerheten.

3. Reparationsskuld och nätens skick

Revisionsnämnden lyfter fram en reparationsskuld samt problem med läckage i vatten- och avloppsnät. Affärsverket delar uppfattningen att detta är en central utmaning.

Samtidigt bör följande understrykas:

- Vattenläckaget har minskat
- Arbetet är långsiktigt
- Avloppsnätets läckage påverkas av nederbörd

Hangö Vatten har vidtagit åtgärder och fortsätter arbetet genom investeringar och planering.

4. Samarbete med tekniska sektorn



Direktionen för Hangö Vatten

§ 37

25.08.2026

Behovet av samordning med tekniska sektorn är viktigt och Hangö Vatten arbetar redan i nära samverkan.

5. Arbetsmiljö och olyckor

Två olyckor ledde till frånvaro. Detta har lett till översyn av arbetsrutiner och stärkt säkerhetsarbete.

6. Sammanfattande ställningstagande

Verksamheten är stabil, målen har i huvudsak uppnåtts och identifierade utmaningar hanteras systematiskt.

/

Bilaga

- Utvärderingsberättelsen

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att godkänna det framlagda genmälet till revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2025 gällande Hangö Vatten, samt översända genmälet till stadsstyrelsen för kännedom och vidare behandling via stadens registratur (kirjaamo@hanko.fi).

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten	§ 5	27.01.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 20	03.03.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 27	27.05.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 38	25.08.2026

Årets 2026 driftsbudget

HVA 27.01.2026 § 5

Hangö Vattens budget 2026 godkändes vid direktionens möte den 11.12.2025 § 61. Driftsbudgetens utfall kommer att uppföljas minst fyra gånger under året i direktionen. Affärsverkschefen ansvarar för förverkligandet av driftsbudgetens och kapitalbudgetens uppföljning. Projektchefen ansvarar för övervakning och ekonomiuppföljning av sina egna projekt.

Kontoplan och dispositionsplan, Drätselkontorets tidtabell samt direktiv för budgetsverkställigheten 2026 bifogade.

/

Bilagor

- Kontoplan och dispositonsplan 2026
- Årsklocka för ekonomiärenden år 2026
- Direktiv för budgetsverkställigheten 2026
- Den ekonomiska ställningen 19.1.2026

Förslag (Gammals)

Direktionen godkänner driftsplanen för år 2026 och antecknar årsklockan för ekonomiärenden samt direktiv för budgetsverkställigheten för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

HVA 03.03.2026 § 20

Den ekonomiska situationen per den 23.2.2026 framgår av bilagan.

/

Bilaga

- den ekonomiska ställningen

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

HVA 27.05.2026 § 27



Direktionen för Hangö Vatten	§ 5	27.01.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 20	03.03.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 27	27.05.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 38	25.08.2026

Den ekonomiska situationen per den 13.5.2026 framgår av bilagan.

/

Bilaga
- den ekonomiska ställningen

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

HVA 25.08.2026 § 38
31/02.02.02/2026

Den ekonomiska situationen per den 18.8.2026 framgår av bilagan.

/

Bilaga
- den ekonomiska ställningen

Förslag (Gamals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten	§ 62	11.12.2025
Direktionen för Hangö Vatten	§ 6	27.01.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 21	03.03.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 28	27.05.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 39	25.08.2026

Årets 2026 byggprogram

HVA 11.12.2025 § 62

Fullmäktige har vid sitt möte den 25.11.2025 beslutat att Hangö Vattens kapitalbudget för år 2026 är 1 080 000 euro. Hangö Vattens byggprogram 2026 som bilaga.

För att vid behov kunna verkställa projekt redan från årets början godkänns byggprogrammet redan nu. Under året kan det göras ändringar i programmet genom beslut av direktionen.

/

Bilaga
- Byggprogram 2026

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att godkänna byggprogrammet för år 2026 så att kapitalbudgeten år 2026 uppgår till 1 080 000 euro.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

HVA 27.01.2026 § 6

Bifogat finns årets 2026 byggprogram, som godkändes i direktionen 11.12.2025 § 62. Bifogat finns också dispositionsplan för investeringar 2026.

Affärsverkschefen ansvarar för förverkligandet av driftsbudgetens och kapitalbudgetens uppföljning. Projektchefen ansvarar för uppföljning av investeringsprojekt inom det egna området enligt Hangö Vattens verksamhetsstadga.

/

Bilaga
- Byggprogram 2026 situationen 20.1.2026
- Dispositionsplan för investeringar 2026

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att godkänna byggprogrammet 2026 samt dispositionsplan för investeringar 2026.

Beslut

Förslaget godkändes.



Direktionen för Hangö Vatten	§ 62	11.12.2025
Direktionen för Hangö Vatten	§ 6	27.01.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 21	03.03.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 28	27.05.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 39	25.08.2026

Tilläggsuppgifter Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

HVA 03.03.2026 § 21

Som bilaga byggprogrammet för år 2026 och situationen 24.2.2026.

/

Bilaga
- Byggprogram 2026 situationen den 24.2.2026

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Anteckandes för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360
Hangö Vatten projektchef Henrik Eklund, 040 135 9378

HVA 27.05.2026 § 28

Som bilaga byggprogrammet för år 2026 och situationen 15.5.2026.

/

Bilaga
- Byggprogram 2026

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360
Hangö Vatten projektchef Henrik Eklund, 040 135 9378

HVA 25.08.2026 § 39
573/02.02.02/2025



Direktionen för Hangö Vatten	§ 62	11.12.2025
Direktionen för Hangö Vatten	§ 6	27.01.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 21	03.03.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 28	27.05.2026
Direktionen för Hangö Vatten	§ 39	25.08.2026

Som bilaga byggprogrammet för år 2026 och situationen 18.8.2026.

/

Bilaga

- Byggprogram 2026 situationen den 18.8.2026

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att anteckna situationen för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360

Hangö Vatten projektchef Henrik Eklund, 040 135 9378



Direktionen för Hangö Vatten

§ 40

25.08.2026

Beredningsdirektiv för budgeten 2027

HVA 25.08.2026 § 40
279/02.02.00/2026

/

Som bilaga budgetens beredningsdirektiv för år 2027.

Förslag (Gammals)

Det som bilaga till föredragningslistan varande budgetberedningsdirektivet ges direktionen för kännedom.

Beslut

Gavs för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 41

25.08.2026

Årets 2027 budget och plan för åren 2028-2029

HVA 25.08.2026 § 41
351/02.02.00/2026

Hangö Vattens uppgift är att säkerställa ett rent hushållsvatten för verksamhetsområdets invånare och industrianläggningar samt att rena avloppsvattnet till den av myndigheterna krävda nivån. Budgeten uppgörs så att denna uppgift uppfylls med beaktande av eventuella risker och osäkerhetsfaktorer. Budgeten har uppgjorts på grundval av de tidigare årens utfall, med beaktande av det kommande årets avvikande intäkts- och kostnadsposter samt med strävan att förbättra resultatuppnåendet.

Enligt Vattentjänstlagen bör kommunen i sin bokföring separera vattenförsörjningen från övriga funktioner. Vattenförsörjningens driftskostnader täcks med grund- och bruksavgifter. Anslutningsavgiften är avsedd att täcka kostnaderna för att bygga vattenförsörjningsnätet i det berörda området. Avgifterna bör vara sådana, att man med dem på lång sikt kan täcka vattentjänstverkets ny- och reparationsinvesteringar och kostnader. Avgifterna får innehålla endast en skälig avkastning på eget kapital. Vattenverkets verksamhet finansieras således med kundavgifter och inte med skatteintäkter.

Stadsfullmäktige beslutar om affärsverket Hangö Vattens bindande ekonomiska målsättningar, som år 2026 var: Ersättning för grundkapital (6%), lånets ränta (euribor 12mån +1%), låneavkortning 0 € (slutlig avkortning enligt vad som kvarstår av överskottet efter finansiering av investeringarna).

Direktionens uppgift är att göra upp en budget enligt bindande målsättningar och godkänna budgeten. Under budgeteringsprocessen kan fullmäktige ändra på de bindande målsättningarna, varefter direktionen uppdaterar budgeten. Detta innebär att Hangö Vattens budget kan godkännas slutgiltigt först efter stadsfullmäktiges budgetbeslut.

Direktionen ställer i samband med budgetberedningen även upp egna målsättningar för verksamheten och mätare för målsättningarna. De för år 2027 uppställda målsättningarna var: Minskande av läckagevatten i såväl vatten- som avloppsnätet samt utvecklandet av driftssäkerheten, så att den hålls på en hög nivå, oavsett yttre hot eller andra störningar. Funktionella mätare var en vattenläckage-% på under 20 % och en sjunkande trend i avloppsnätets läckagemängd samt vattenprovs- och tillståndsindex (utfall 100 %). Förbättring av energieffektiviteten, nollvision för olycksfall, är ökning av reservvattenmängden till 100 %. Som nya mätare för 2027 är saneringsmängd i km, en minskande trend för sjukfrånvarodagar och utbildningsdagar.



Direktionen för Hangö Vatten

§ 41

25.08.2026

Vid detta möte godkänns det första budgetförslaget i euro, interna inköp och försäljning samt personalkostnader kan ännu vara förorsaka att siffrorna ändras en aning.

/

Bilaga
- driftsbudgetförslag 2027

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att godkänna budgetförslaget för år 2027.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 42

25.08.2026

Årets 2027 kapitalbudget och plan för åren 2028-2029

HVA 25.08.2026 § 42
352/02.02.00/2026

I kapitalbudgeten reserveras anslag för aktuella större anskaffningar eller projekt (d.v.s. "investeringar"). Hangö Vattens projekt planeras tillsammans med andra branscher (för saneringen av vattenförsörjningsnätens del särskilt med kommunaltekniken). Projekt behövs bl.a. för att minska på saneringsskulden, för att bygga separata avlopp i enlighet med miljötillståndet, för nybyggande (nya tomter eller utvidgat verksamhetsområde) samt för utvecklandet av driftssäkerheten.

De kommande investeringarna 2027 hänför sig till största delen till att trygga industrins ökade behov av tilläggsvatten. Enligt uppskattning kommer behovet av tilläggsvatten att uppgå till cirka 2 500 m³/dygn fram till år 2029. Detta investeringsbehov utgör en central del av Hangö Vattens nätverks- och kapacitetsplanering samt möjliggör stadens livskraft och industrins tillväxt. Den ökade försäljningen påverkar intäkterna positivt under kommande år, men medför samtidigt ökade driftkostnader, särskilt inom energi, service och underhåll. Därtill kommer de ökade investeringarna att leda till högre avskrivningar under de kommande åren. Industrins ökade behov av tilläggsvatten stärker därmed affärsverkets intäktsbas men förutsätter samtidigt en noggrann uppföljning av ekonomi, kapacitet och kostnadsutveckling.

Investeringarna finansieras med räkenskapsperiodens överskott förhöjt med avskrivningarna, om det inte räcker till ökar det interna lånet av staden, alternativt minskar det interna lånet till staden om alla budgeterade investeringsmedel inte används. Enligt uppskattningen av driftsekonomin uppgår Hangö Vattens rörelseöverskott samt avskrivningar till cirka 1,0 M€.

Stadsfullmäktige beslutar om affärsverket Hangö Vattens bindande ekonomiska målsättningar som år 2025 var: Ersättning för grundkapital (6%), lånets ränta (euribor 12mån +1%), låneavkortning cirka 600 000 € (den slutliga avkortningen enligt vad som blir kvar efter finansiering av investeringarna) Dessa målsättningar har inte ännu satts för år 2027 men beredningen har utgått från samma punkter som år 2026, dock kommer låneavkortningen att vara lägre än 2025.

Enligt Hangö stads förvaltningsstadga beslutar direktionen om affärsverkets egenfinansierade investeringar. Det har under tidigare år emellertid varit tvunget att skära ned kapitalbudgeten på grund av stadens helhetsinvesteringar.

Som bilaga en förteckning över alla identifierade investeringsbehov inom en nära framtid. Diskussion kan föras angående prioriteringen, men i den fortsatta



Direktionen för Hangö Vatten

§ 42

25.08.2026

behandlingen bör även stadens övriga investeringsbehov beaktas. Listningen av investeringsbehov grundar sig på vattenförsörjningsnätets saneringsbehovsutredning (8.12.2025) och på avloppsnätets läckagevattenutredning (3.4.2018). En investeringsplan för 20 år har uppgjorts utgående från egendomsförteckningen och saneringsbehoven. Därtill har verksamhetens risker och investeringsbehov i anslutning till dem diskuterats med personalen.

Under 2027 är målsättningen att göra en noggrannare utvärdering av Stormossens avloppsvattenreningsverk och dess utveckling och saneringsbehov.

Hangö Vattens kapitalbudgets storlek föreslås till 3,8 M€ och projekten definieras noggrannare i ett senare skede av budgetbehandlingen. Kapitalbudgetförslaget har anpassats till överskottet. Det tekniska saneringsbehovet är avsevärt större än förslaget.

/

Bilaga
- investeringsbehov

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar föreslå stadsstyrelsen att Hangö Vattens kapitalbudgets storlek år 2027 är ca 3,8 M€ samt 1,3 M€ år 2028 och 1,4 M€ år 2029.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 43

25.08.2026

Utlåtandebegäran: Förslag till detaljplaneändring för Esplanaden 107

HVA 25.08.2026 § 43

133/10.02.00/2026

Som bilaga utlåtandet för förslag till detaljplaneändring för Esplanaden 107.

/

Bilagor

- Utlåtandebegäran
- Plankarta
- Planbeskrivning
- Utlåtande

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att godkänna det framlagda utlåtandet förslaget till markanvändningsavdelningen för detaljplaneändring för Esplanaden 107, samt översända utlåtandet till vidare behandling via stadens registratur (kirjaamo@hanko.fi).

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 44

25.08.2026

Direktionens mötesdag

HVA 25.08.2026 § 44
577/00.02.09/2025

För att inte överlappa stadens fullmäktigemöte, bör oktober mötesdatumet ändras.

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att flytta 6.10.2026 mötesdatumet till 13.10.2026.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Direktionen för Hangö Vatten

§ 45

25.08.2026

Datum för aftonskola, uppdatering av Hangö vattens strategi

HVA 25.08.2026 § 45

577/00.02.09/2025

Hangö stads strategi är förnyad och Hangö vattens strategi baserar sig på stadens strategi. I och med detta bör även Hangö vattens strategi uppdateras. En aftonskola har anordnats på våren 2026, berörande detta, men där har inte den förnyade strategin beaktats. En aftonskola tillsammans med direktionen föreslås.

Förslag (Gammals)

Direktionen beslutar att datumet för aftonskolan för uppdatering av Hangö vattens strategi är 13.10 kl. 15-17.30.

Beslut

Direktionen beslöt att datumet för aftonskolan för uppdatering av Hangö Vattens strategi är 10.11.2026 kl. 15-17.30.

Tilläggsuppgifter

Hangö Vatten affärsverkschef Jennifer Gammals, 040 135 9360



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 35, § 36, § 37, § 38, § 39, § 40, § 41, § 42, § 43, § 44, § 45

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.